

**A Bíróság (tizedik tanács) 2013. október 7-i végzése (a Consiglio di Stato (Olaszország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Società cooperativa Madonna dei miracoli kontra Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali**

(C-82/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Közös agrárpolitika — Közös fellépések — A pénzügyi támogatás Bizottság általi kifizetésének elmaradása — A saját hozzájárulás tagállami visszavonása — Ténykérdés — Belső helyzet — A Bíróság hatáskörének nyilvánvaló hiánya — A ténybeli háttér ismeretése — Elégtelenség — Hipotetikus kérdés — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)*

(2013/C 377/08)

Az eljárás nyelve: olasz

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

#### Az alapeljárás felei

Felperes: Società cooperativa Madonna dei miracoli

Alperesek: Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

#### Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Consiglio di Stato — A strukturális alapok feladatairól és eredményességéről, továbbá tevékenységüknek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolásáról szóló, 1988. június 24-i 2052/88/EGK tanácsi rendelet (HL L 185., 9. o.), a 2052/88/EGK rendeletnek a különböző strukturális alapok tevékenységeinek egymás között, valamint az Európai Beruházási Bank és az egyéb meglévő pénzügyi eszközök műveleteivel történő összehangolása tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4253/88/EGK tanács rendelet (HL L 374., 1. o.), a mezőgazdasági termékek feldolgozási és forgalomba hozatali feltételeinek javításáról szóló, 1990. március 29-i 866/90/EGK tanácsi rendelet (HL L 91., 1. o.), valamint a mezőgazdasági és erdészeti termékek feldolgozási és forgalmazási feltételeinek javítását célzó beruházásoknál figyelembe veendő kiválasztási kritériumok elfogadásáról szóló, 1990. június 7-i 90/342/EGK bizottsági határozat (HL L 163., 71. o.) értelmezése — Közös fellépések — A pénzügyi támogatás Bizottság általi kifizetésének elmaradása — Tagállam, amely a támogatás kifizetésének Bizottság általi elmaradását követően nem fizette ki saját hozzájárulását

#### Rendelkező rész

1. Az Európai Unió Bíróságának nyilvánvalóan nincs hatásköre a Consiglio di Stato (Olaszország) által feltett kérdések megválaszolására.

2. Ezen túlmenően az előzetes döntéshozatal iránti kérelem nyilvánvalóan elfogadhatatlan.

<sup>(1)</sup> HL C 147., 2013.5.25.

**A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-400/12. sz., Hârsulescu kontra Románia ügyben 2012. november 13-án hozott végzése ellen Constantin Hârsulescu által 2013. január 15-én benyújtott fellebbezés**

(C-78/13. P. sz. ügy)

(2013/C 377/09)

Az eljárás nyelve: román

#### Felek

Fellebbező: Constantin Hârsulescu (képviselő: I.L. Cioplea ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Románia

A Bíróság (tizedik tanács) 2013. október 3-i végzésével elutasította a fellebbezést és a költségmentesség iránti kérelmet.

**Az Östersunds tingsrätt (Svédország) által 2013. május 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag kontra Kammarkollegiet és társai**

(C-251/13. sz. ügy)

(2013/C 377/10)

Az eljárás nyelve: svéd

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Östersunds tingsrätt (Svédország)

#### Az alapeljárás felei

Felperes: E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag

Alperesek: Kammarkollegiet, Ljustorp socken ekonomisk förening, Länsstyrelsen i Västernorrlands län, Murberget Länsmuseum Västernorrland, Naturskyddsföreningen Timrå, Naturvårdsverket, Sveriges Sportfiske- och Fiskevårdsförbund, Timrå kommun, Miljö- och byggnadsnämnden, Älvräddarnas samorganisation